

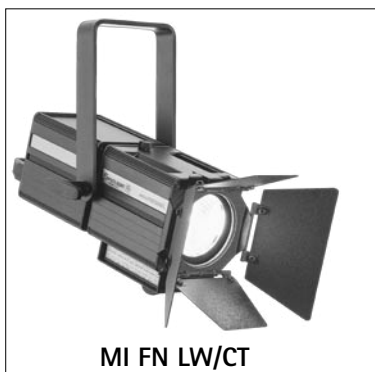
mini Fresnel LW

mini PC LW

cod. MI FN LW - MI FN LW/CT - MI PC LW - MI PC LW/CT



MI FN LW



MI FN LW/CT



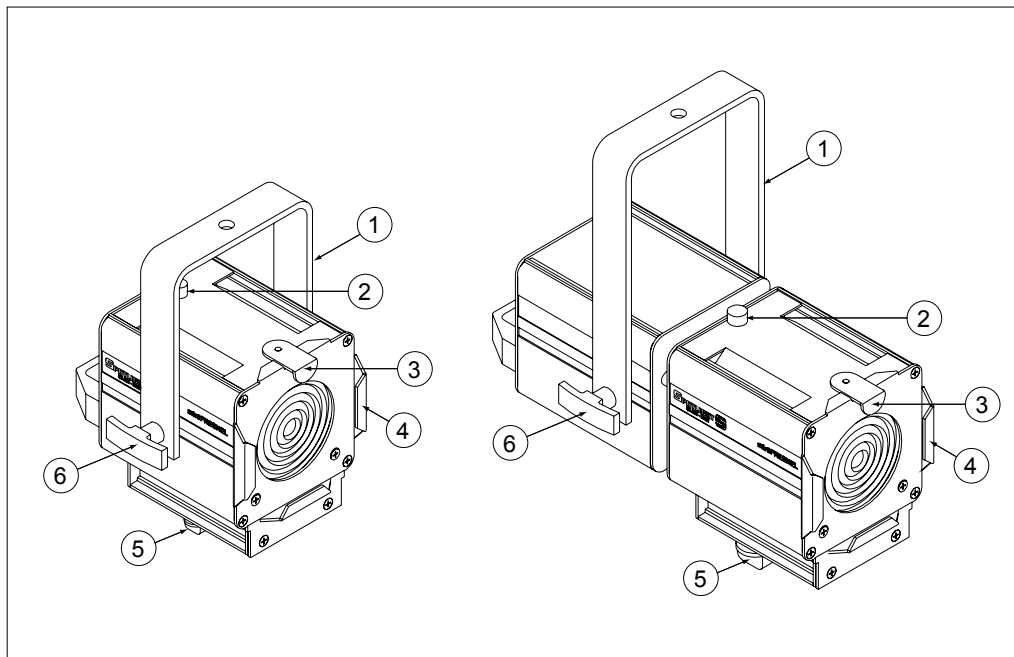
MI PC LW



MI PC LW/CT

ATTENZIONE: Prima di usare questi apparecchi, leggere attentamente le istruzioni che seguono. Spotlight srl non potrà essere ritenuta responsabile di danni derivanti dalla non osservanza di dette istruzioni.

SAFETY WARNING: Before using this product, read the present instructions carefully. Spotlight srl will not be responsible for damage resulting from instructions not being followed.



Accessori	Accessories	Codice / Code
Telaio porta gelatina	Colour filter frame	TC MINI
Paraluce 4 alette	4 leaf barndoor	PL 4 MINI
Ruota colori a motore	Motorized colour wheel	RM MINI
Gancio di sospensione a mini tralicci	Hook for mini trusses	MINI GAC
Basetta per montaggio in appoggio	Floor/wall mounting base	BASE-QI22 AS
Trasformatore esterno 150W 24V per MI FN LW e MI PC LW	External transformer 150W 24V for MI FN LW e MI PC LW	TR ES 150/24

DESCRIZIONE DEL PROIETTORE

Riferendoci alle immagini di pag. 2:

- ① Staffa di sospensione
- ② Pomello per apertura vano portalamпада
- ③ Gancio di ritegno accessori
- ④ Guide porta accessori
- ⑤ Pomello per regolazione messa a fuoco e zoom
- ⑥ Maniglia per regolazione inclinazione del faro

INDICAZIONI GENERALI

Il proiettore ora in Vs possesso risponde alle direttive 73/23 CEE in quanto conforme alle norme EN 60598-1 e EN 60598-2-1. Le targhette sistemate sul fianco del proiettore contengono le seguenti informazioni:

- Modello
- Tensione di alimentazione in V
- Potenza della lampada in W
- Indice di protezione IP
- Massima temperatura ambiente ammissibile in °C
- Massima temperatura del corpo del proiettore in °C
- Distanza minima da ogni superficie infiammabile
- Informazioni per riconoscere la posizione 0° del faro: quando la punta della freccia è rivolta verso l'alto.
- angolo massimo di inclinazione verso l'alto e verso il basso. Questi limiti, imposti dal costruttore della lampada, non devono essere superati, pena una riduzione della vita utile della lampada o il deterioramento del faro.

INSTALLAZIONE

- I proiettori sono progettati esclusivamente per impiego professionale e quindi vanno installati ed usati da personale qualificato.
- Gli apparecchi sono previsti per uso all'interno: pertanto devono essere protetti dall'umidità e dalla pioggia se usati in condizioni diverse (IP 20)
- Non installare il proiettore a contatto o vicino ad una superficie infiammabile.
- Si prega di prestare la dovuta attenzione alle note riportate sulle etichette degli apparecchi.
- Ricordarsi di collegare la fune di sicurezza, se previsto dalle norme di sicurezza locali.
- Il proiettore può essere usato sia sospeso, sia montato su cavalletto o basetta di appoggio, ribaltando la forcella.

ATTENZIONE: sostituire immediatamente la lampada e/o le lenti se visibilmente danneggiate, anche se ancora funzionanti.

CONNESSIONI ELETTRICHE

Questi fari sono stati progettati per l'utilizzo di lampade alogene a bassa tensione (24V) e con potenza di 150W.

- I modelli **MI FN LW/CT** e **MI PC LW/CT** hanno l'alimentatore incorporato e possono essere collegati alla rete a 220-240V, 50-60 Hz. Il cavo di alimentazione risponde alle norme CEI 20-35.
- I modelli **MI FN LW** e **MI PC LW** richiedono l'uso di trasformatore esterno; verificare che sia un trasformatore di sicurezza a norme CE, con tensione di ingresso corrispondente a quella di rete, tensione in uscita non superiore a 24V, potenza continua non inferiore a 150W, e che la sezione minima dei cavi tra trasformatore ed apparecchio sia di 1,5 mm² o maggiore a seconda della distanza dal trasformatore. Fare comunque riferimento alle istruzioni proprie del trasformatore per il collegamento elettrico e la messa a terra del sistema.

Prima e durante l'installazione osservare le seguenti norme:

- Verificare sempre l'efficienza del collegamento a terra della linea in uso.
- Verificare che il voltaggio di ingresso corrisponda al voltaggio di rete per i modelli con trasformatore incorporato.
- Non impiegare lampade diverse da quelle indicate nella tabella lampade (24V 150W max).
- Sull'apparecchio non sono montati fusibili che se necessari dovranno essere installati sulla linea di alimentazione.
- Questi modelli **possono essere collegati a un dimmer alle seguenti condizioni:**
 - per i modelli con trasformatore esterno (MI FN LW e MI PC LW) verificare che il tipo di trasformatore impiegato possa lavorare con il dimmer e verificare che il dimmer stesso possa funzionare con il trasformatore scelto.
 - per i modelli con trasformatore interno (MI FN LW/CT e MI PC LW/CT) verificare semplicemente che il dimmer impiegato sia adatto a regolare carichi con trasformatori.

ATTENZIONE:

Gli apparecchi MI FN LW/CT e MI PC LW/CT devono essere sempre collegati a terra

INSTALLAZIONE E CAMBIO DELLA LAMPADA

ATTENZIONE: Scollegare sempre l'alimentatore dalla rete prima di aprire il proiettore per accedere alla lampada o all'interno del faro.

Avvertenza: Non toccare mai il bulbo della lampada con le mani nude: in tale eventualità pulire il bulbo con un batuffolo impregnato d'alcool.

Aprire il tettuccio del faro ruotando il pomello ②.

Rimuovere la lampada da sostituire.

Montare la nuova lampada.

Riposizionare il tettuccio ed avvitare il pomello ②.

Ricollegare il faro alla rete.

ACCENSIONE E PUNTAMENTO

Tramite la maniglia laterale ⑥ si può allentare il bloccaggio del faro in una certa posizione e modificare la sua inclinazione. Lo stesso si può fare riguardo alla rotazione dell'asse verticale, facendolo ruotare sul perno di aggancio.

Allentando e facendo scorrere il pomello ⑤ posto sotto il faro si può far avanzare e retrocedere il portalampana per regolare la messa a fuoco e l'ampiezza del fascio luminoso.

PULIZIA

Per una maggiore resa del faro, occorre tener puliti il più possibile la lente e lo specchio.

Per fare questo:

- Scollegare il faro dalla rete di alimentazione:
- Aprire il tettuccio copertura faro ruotando il pomello ②.
- Con uno straccio inumidito di alcool, pulire sia la lente che lo specchio.
- Riposizionare il tettuccio di copertura faro e riavvitare il pomello ②.
- Ricollegare il faro alla rete di alimentazione:

MANUTENZIONE

Sottoporre il faro a revisione almeno una volta all'anno per controllare l'integrità delle parti elettriche e meccaniche. A tal fine utilizzare solo rivenditori qualificati, a garanzia di un corretto e completo intervento.

RICICLAGGIO

Il prodotto deve essere riciclato o smaltito secondo la direttiva 2002/96/CE



DESCRIPTION OF THE LUMINAIRE

Please refer to the pictures on page 2:

- ① Suspension yoke
- ② Knob for opening lamp cover
- ③ Accessory retaining clip
- ④ Accessory guides
- ⑤ Knob for focus and light beam adjustment
- ⑥ Handle for tilt regulation

INTRODUCTION

The luminaire you have bought conforms to 73/23/EEC, EN 60598-1 and EN 60598-2-1 directives and regulations.

The labels on the side of the luminaire list the following information:

- model
- mains supply voltage (V)
- lamp wattage (W)
- protection index IP
- maximum allowed ambient temperature in °C
- maximum temperature of the body in °C
- minimum distance from flammable surface
- information to find the position 0° of the luminaire: when the tip of the arrow points upwards
- maximum tilt angle range. These limits, imposed by the lamp manufacturer, should not be exceeded as they would reduce the luminaire's useful life or lead to its deterioration.

INSTALLATION

- The luminaires are intended for professional use only so they have to be installed and used by qualified technicians.
- The products are intended for indoor use: consequently they have to be protected from humidity and rain, if used in different conditions (IP 20)
- Do not mount the luminaire on or near a flammable surface
- Please note carefully the notes written on the labels of the luminaires.
- Do not forget to connect a safety rope, if required by local country safety regulations
- The luminaires can be either suspended, or mounted on a stand, by turning the yoke upside-down.

WARNING: replace immediately the lamp and/or the lenses if visibly damaged, even if still working.

ELECTRICAL CONNECTIONS

Your luminaires have been designed to use low voltage 150W-24V halogen lamps.

- The **MI FN LW/CT** e **MI PC LW/CT** models have an internal transformer and can be connected to a 220-240V, 50-60 Hz mains power supply. The power cable conforms to CEI regulations 20-35.
- The **MI FN LW** and **MI PC LW** models requires the use of an external transformer; please check it is a "safety CE tranformer" with input voltage corresponding to the mains one, output voltage not over 24V, continuous wattage at least 150W, and the minimum size of the wires between the transformer and the luminaire is 1,5 mm² or more according to the distance from the transformer. Please refer to the relevant transformer instructions about the electrical wiring and the earth of the system.

Before and during the installation, follow the instructions below:

- Always check the earth wiring for the line being used.
- Ensure the required voltage of the unit is the same as the mains one for the models with internal transformer.
- Do not use lamps other than indicated on the lamp table (24V 150W max).
- There are no fuses inside the units, if it is necessary they should be installed in the mains
- The luminaires **can be connected to a dimmer on the following conditions:**
 - for external transformer models (MI FN LW e MI PC LW) check if the used transformer can work with the dimmer and that the dimmer can work with the chosen transformer.
 - for the models with internal transformer (MI FN LW/CT and MI PC LW/CT) please check just that the used dimmer is suitable to deal with charges with transformers.

WARNING: The luminaires MI FN LW/CT e MI PC LW/CT must always be earthed

INSERTING AND CHANGING THE LAMP

WARNING:

Always disconnect the power supply from the mains before accessing the lamp cover or the inside of the unit.

Notice: Never touch the lamp bulb with bare hands: should this happen, clean the bulb with a cloth dampened with alcohol.

Open the luminaire top cover by acting on it knob ②.

Firstly remove the old bulb.

Insert the new lamp into the socket.

Reinstall the cover and tighten the knob ②.

Reconnect the luminaire to the mains.

SWITCHING ON AND FOCUSING

Using the handle on the side ⑥ it is possible to loosen the luminaire blocking it when it is locked in a certain position and thus change its inclination. You can rotate the luminaire on the vertical axis by rotating it on its hook clamp.

By loosening and shifting the knob ⑤ on the underside of the luminaire it is possible to advance or retreat the lamp holder to adjust the focus and the light beam.

CLEANING

For the best results, it is important to ensure that both the lens and the reflector are kept clean.

To do so, after disconnecting the unit from the mains:

- Open the luminaire top cover by loosening the knob ②.
- Clean the lens and the reflector using a soft cloth dampened with alcohol.
- Reinstall the luminaire cover by tightening the knob ②.

Reconnect the luminaire to the mains.

MAINTENANCE

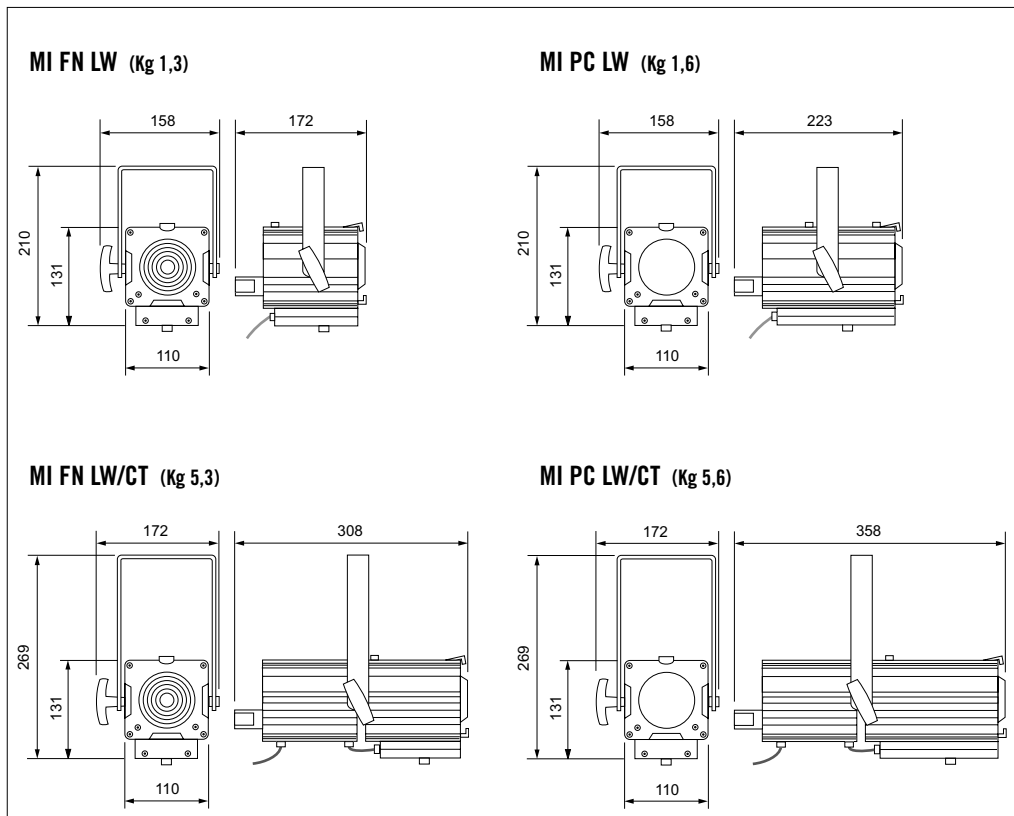
At least once a year, the luminaire should be serviced to ensure the integrity of the electrical and mechanical components. For this purpose, please address only to qualified dealer to ensure proper service.

RECYCLING


The product must be recycled or disposed of, according to Directive 2002/96/CE.



Dimensioni (mm) e pesi - Dimensions (mm) and weights



Lampade - Lamps

Modello - Model Modell - Modèle		V	W	Codice - Code	lm	t(h)	K
MI FN LW - MI PC LW	G 6,35	24	150	A1 216	5200	50	3400
MI FN LW/CT - MI PC LW/CT		24	150	JC 20H	3000	2000	3000



certified quality management system ISO 9001 : 2008

Spotlight s.r.l.
Via Sardegna 3
20098 S. Giuliano Milanese
Milano - Italy
Tel. +39.02.98830.1
Fax +39.02.98830.22
E-mai: info@spotlight.it
www.spotlight.it